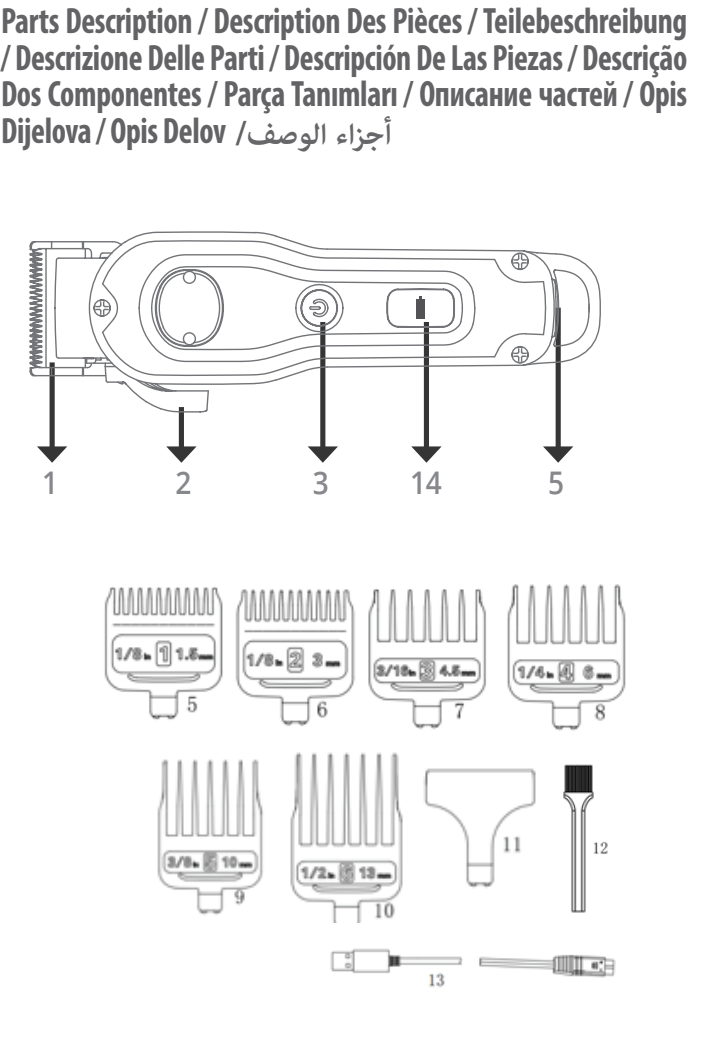


EN Instruction Manual
FR Mode D'emploi
NL Haarborstel
DE Bedienungsanleitung
IT Manuale Utente
ES Manual De Usuario
PT Manual De Utilizador

TR Kullanım Kılavuzu
HR Korisnički Priručnik
RS Uputstvo Za Korištenje
SI Navodila Za Uporabo
RU Руководство пользователя
KZ нұсқаулық

EN Professional Hair / Beard Clipper
FR Tondeuse cheveux/barbe professionnelle
NL Professionele haar- / baardtrimmer
DE Professionelle Haar- / Bartschneidmaschine
IT Tagliacapelli/barba professionale
ES Cortadora de pelo / barba profesional
PT Cortador de cabelo / barba profissional
TR Profesyonel Şarılı Saç Sakal Kesme Makinesi
HR Profesionalni trimer za kosu koji se može puniti
RS Profesionalni aparat za šišanje kose / brade
SI Profesionalni aparat za striženje las / bradei
RU Профессиональная машинка для стрижки волос / бороды
KZ Кәсіби шаш/сақалды қырғыш

Parts Description / Description Des Pièces / Teilebeschreibung / Descrizione Delle Parti / Descripción De Las Piezas / Descrição Dos Componentes / Parça Tanımları / Описание частей / Opis Dijelova / Opis Delov / أجزاء الوصف



Technical Data / Données Techniques Technische Daten / Dati Tecnici / Datos Técnicos / Dados Técnicos / Teknik Bilgi / Технические данные / Техникалық деректер

Power supply / Source de courant / Источник питания / Нәр беруші / Energieversorgung / Alimentazione elettrica / Fuente de alimentación / Fonte de energia / Güç kaynağı / Napajanje

Input: DC 5V, Li-ion battery 18650-1200 mAh, 3.7VDC

Aprilla-Care.com

Manufacturer/
Изготовитель:
КИВА ЛИМИТЕД, Флэт Си 4Ф Си Инг
Коммерциал Билдинг 151-155 Квинс
Рoad Сентрал Гонконг

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China /
Prodotto in Cina / Fabricado en China / Proizvedeno u Kini
/ Мәңгесі: Қи / Сделано в Китае / Қытайда жасалған

EN Instruction Manual
SECURITY
PLEASE READ THE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE CAREFULLY AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE!
• The manufacturer cannot be held responsible for damage if the safety instructions are not observed.
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.

CHILD SAFETY: This appliance should not be used by children under 8 years of age. This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or understand the hazards and instructions regarding the safe use of the appliance. Children should not play with the device. Keep the device and its cord out of the reach of children under 8 years old. Cleaning and maintenance should not be made by children unless they are over 8 years old and under supervision.

• To protect yourself from electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or any other liquid.
• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use, because the proximity of water poses a danger even when the appliance is turned off.
• Note: This device contains a non-replaceable battery.
• After use, the device should be cleaned to prevent the build-up of grease and other residues.
• This symbol relates to suitability for cleaning under open water.
 CAUTION: Do not wash the device under water without checking that the cable of the device is not connected to electricity. Wait for it to dry completely.

PART DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Hair / beard trimming blades | 2. Fine-tuning slide control |
| 3. On/Off button | 4. Power port |
| 5. 1.5 mm comb attachment | 6. 3 mm comb attachment |
| 7. 4.5 mm comb attachment | 8. 6 mm comb attachment |
| 9. 10mm comb attachment | 10. 13mm comb attachment |
| 11. Protection cover | 12. Cleaning brush |
| 13. USB cable | 14. Led indicator light |

BEFORE FIRST USE

- Take the device and its accessories out of the box. Remove labels, protective foil or plastic from the device.
- Charging instructions:
CAUTION: This product does not include an adapter. It is recommended to use an adapter that conforms to CE certification and provides SELV output.
Tips: You can charge a laptop, computer, power bank, adapter or car with adapters using the USB channel.
• When using the adapter, insert the transformer / adapter cable into the device.
• When using the USB cable, connect the USB plug to the power source and the converter cable to the device.
• After a few seconds, the charging light turns on to indicate that the device is charging. Charge the device for at least 2 hours before using it for the first time and after a long period of inactivity. The device has up to 120 minutes of cordless runtime when fully charged.- Plug the USB cable into the tail of the clipper, connect it to the power to start charging.
- When charging: the green battery icon will be solid.
- When charging is complete: the green battery icon starts flashing.

Warning: Do not charge the device for more than 24 hours.

USE

Cut Hair

- Select one of the suitable comb accessories (1.5 mm / 3 mm / 4.5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) for the comb attachment.
- Comb your hair thoroughly and smoothly.
- Wrap the cloth or robe around your throat and neck to prevent the shock from falling on your collar.
- Start the haircut with the hair clipper from the neck or the sides and trim towards the middle of the head. Then cut the front part of the hair towards the middle of the head.
- Hold the clipper and let the comb attachment run straight over the head. Then apply it evenly to your hair.
- If possible, cut the hair against the direction of growth.
- To make sure you have cut all the hair, please run the clipper several times over the same area to cut the hair.
- If the comb attachment is not attached, it can only be used to cut very short hairs.
- Comb your hair thoroughly and smoothly over and over again.

Cutting contours and beards

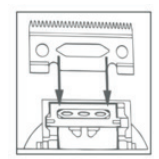
- Use the product without the comb attachment to trim very short hair or a beard or contour.
- Use the slider control for fine tuning. Adjust the cutter by turning the adjusting ring forward and downward. The

blades give the shortest cut when the lever is in its highest position. Pushing the lever down gradually increases the cutting length.

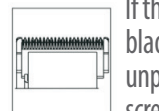
Blade assembly

When the blade screws are loosened, the lower blade can be aligned well after the blade is aligned.

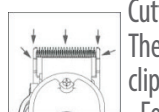
-
- The tip of the upper blade teeth should be 1/32" to 5/64.0.79mm to 1.98mm behind the lower blade. This is important so that the clipper does not cut too close or allow the moving cutter to touch the skin.
 - The extreme left tooth of the upper blade should cover or be to the left of the first small tooth of the lower blade.
 - The extreme right tooth of the upper blade must touch the large tooth of the lower blade.



- Blades must be realigned if removed for cleaning or replacement
- To realign the blades, simply match the upper and lower blade teeth up, point by point. (The tip of the upper blade teeth should be about 0.5-1.0mm behind the lower blade. Compare your trimming blades with the outline)



If the blade alignment is incorrect, put a few drops of oil on the blade, turn the clipper on for a few minutes, turn it off and unplug it. Loosen the screws slightly and adjust. Tighten the screws after the blade is aligned.



Cutter Maintenance
The blades should be oiled every few haircuts to keep your clipper in top condition.
- For proper lubrication, the unit should be held with the blades facing down. With the trimming blade running, distribute 2-3 drops of oil across the upper blade.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, you must disconnect the power supply and unplug it! Cleaning the clipper under running water. Then use a soft cloth to dry the product and the blade. We recommend adding a few drops of lubricating oil to the blade for better storage.
After washing with water, please place the product at a certain angle for several hours, if not for immediate use, the water inside the machine may flow out.
• Regular cleaning of the clipper blades will maintain their optimum performance.
• Important care is to drip a few drops of oil on the blades. The sealed oil is specially formulated for clippers.

This product contains recyclable materials that comply with WEEE guidelines. Do not dispose of this product as unsorted waste. Please contact your local municipality for a recycling collection point.

FR Mode D'emploi

SECURITE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE D'UTILISATION ET CONSERVER POUR REFERENCE FUTURE!
• Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages si les signes de sécurité ne sont pas respectés.
• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.

SECURITE DES ENFANTS : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou comprennent les dangers et les instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et sous surveillance.

 • Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
• Remarque : cet appareil contient une batterie non remplaçable.
• Après utilisation, l'appareil doit être nettoyé pour éviter l'accumulation de graisse et d'autres résidus.
• Ce symbole se rapporte à l'aptitude au nettoyage sous l'eau libre.
 ATTENTION : Ne lavez pas l'appareil sous l'eau sans vérifier que le câble de l'appareil n'est pas connecté à l'électricité. Attendez qu'il sèche complètement.

DESCRIPTION DE LA PIÈCE

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Lames de coupe cheveux/barbe | 2. Commande coulissante de réglage fin |
| 3. Bouton marche/arrêt | 4. Port d'alimentation |
| 5. Accessoire de peigne de 1,5 mm | 6. Accessoire de peigne de 3 mm |

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 7. Accessoire de peigne de 4,5 mm | 8. Accessoire de peigne de 6 mm |
| 9. Accessoire de peigne de 10 mm | 10. Accessoire de peigne de 13 mm |
| 11. Couvercle de protection | 12. Brosse de nettoyage |
| 13. Câble USB | 14. Voyant LED |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

• Sortez l'appareil et ses accessoires de la boîte. Retirez les étiquettes, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
Instructions de charge :
ATTENTION : ce produit n'inclut pas d'adaptateur. Il est recommandé d'utiliser un adaptateur conforme à la certification CE et fournissant une sortie SELV.
Conseils : vous pouvez charger un ordinateur portable, un ordinateur, une banque d'alimentation, un adaptateur ou une voiture avec des adaptateurs en utilisant le canal USB.
• Lors de l'utilisation de l'adaptateur, insérez le câble transformateur/ adaptateur dans l'appareil.
• Lorsque vous utilisez le câble USB, connectez la prise USB à la source d'alimentation et le câble convertisseur à l'appareil.
• Après quelques secondes, le voyant de charge s'allume pour indiquer que l'appareil est en charge. Chargez l'appareil pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser pour la première fois et après une longue période d'inactivité. L'appareil a jusqu'à 120 minutes d'autonomie sans fil lorsqu'il est complètement chargé.- Branchez le câble USB dans la queue de la tondeuse, connectez-le à l'alimentation pour commencer à charger.
- Lors de la charge : l'icône de batterie verte sera fixe.
- Lorsque la charge est terminée : l'icône de batterie verte commence à clignoter.

Avertissement : Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 24 heures.

UTILISATION

Couper les cheveux

- Sélectionnez l'un des accessoires de peigne appropriés (1,5 mm / 3 mm / 4,5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) pour la fixation du peigne.
- Peignez vos cheveux soigneusement et en douceur.
- Enroulez le tissu ou le peignoir autour de votre gorge et de votre cou pour éviter que le choc ne tombe sur votre col.
- Commencez la coupe de cheveux avec la tondeuse à cheveux par le cou ou les côtés et coupez vers le milieu de la tête. Coupez ensuite la partie avant des cheveux vers le milieu de la tête.
- Tenez la tondeuse et laissez le sabot passer directement au-dessus de la tête. Ensuite, appliquez-le uniformément sur vos cheveux.
- Si possible, coupez les cheveux dans le sens contraire de la pousse.
- Pour vous assurer d'avoir coupé tous les cheveux, veuillez passer la tondeuse plusieurs fois sur la même zone pour couper les cheveux.
- Si le sabot n'est pas fixé, il ne peut être utilisé que pour couper les poils très courts.
- Peignez vos cheveux soigneusement et en douceur encore et encore.

Couper les contours et les barbes

- Utilisez le produit sans peigne pour tailler des cheveux très courts, une barbe ou un contour.
- Utilisez le curseur pour un réglage fin. Réglez la fraise en tournant la bague de réglage vers l'avant et vers le bas. Les lames donnent la coupe la plus courte lorsque le levier est dans sa position la plus haute. Pousser le levier vers le bas augmentera progressivement la longueur de coupe.

Assemblage de la lame

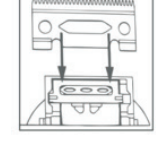
Lorsque les vis de la lame sont desserrées, la lame inférieure peut être alignée bien après l'alignement de la lame.

- L'extrémité des dents de la lame supérieure doit être de 1/32" à 5/64,0,79 mm à 1,98 mm derrière la lame inférieure. Ceci est important pour que la tondeuse ne coupe pas trop près ou ne permette pas au couteau en mouvement de toucher la peau.
- La dent l'extrême gauche de la lame supérieure doit recouvrir ou se trouver à gauche de la première petite dent de la lame inférieure.
- La dent extrême droite de la lame supérieure doit toucher la grande dent de la lame inférieure.

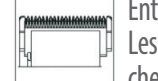


- Les lames doivent être réalignées si elles sont retirées pour le nettoyage ou le remplacement
- Pour réaligner les lames, faites simplement correspondre les dents des lames supérieure et inférieure vers le haut, point par point.

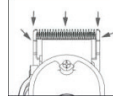
(La pointe des dents de la lame supérieure doit être à environ 0,5-1,0 mm derrière la lame inférieure. Comparez vos lames de coupe avec le contour)



Si l'alignement de la lame est incorrect, mettez quelques gouttes d'huile sur la lame, allumez la tondeuse quelques minutes, éteignez-la et débranchez-la. Desserrez légèrement les vis et ajustez. Serrez les vis une fois la lame alignée.



Entretien de la fraise
Les lames doivent être huilées toutes les quelques coupes de cheveux pour garder votre tondeuse en parfait état.



- Pour une bonne lubrification, l'unité doit être maintenue avec les lames tournées vers le bas. Avec la lame de coupe en marche, répartissez 2 à 3 gouttes d'huile sur la lame supérieure.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, vous devez débrancher l'alimentation électrique et la débrancher !
Nettoyage de la tondeuse sous l'eau courante. Utilisez ensuite un chiffon doux pour sécher le produit et la lame. Nous vous recommandons d'ajouter quelques gouttes d'huile lubrifiante à la lame pour un meilleur stockage.
Après le lavage à l'eau, veuillez placer le produit à un certain angle pendant plusieurs heures, sinon pour une utilisation immédiate, l'eau à l'intérieur de la machine peut s'écouler.
• Un nettoyage régulier des lames de tondeuse maintiendra leurs performances optimales.
• Un soin important est de faire couler quelques gouttes d'huile sur les lames. L'huile scellée est spécialement formulée pour les tondeuses.

Ce produit contient des matériaux recyclables conformes aux directives DEEE. Ne jetez pas ce produit comme déchet non trié. Veuillez contacter votre municipalité locale pour un point de collecte de recyclage.

NL Manuel d'instructions

VEILIGHEID

LEES DE BELANGRIJKE INSTRUCTIES INZAKE VEILIGHEID IN GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!
• De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als de veiligheidsinstructies niet worden nageleefd.
• Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkwaardige gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

KINDERVEILIGHEID: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen onder de 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of de gevaren en instructies met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

• Om uzelf tegen elektrische schokken te beschermen, mag u het snoer, de stekker of het apparaat niet onderdopen in water of een andere vloeistof.

- Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact na gebruik, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Opmerking: dit apparaat bevat een niet-vervangbare batterij.
- Na gebruik dient het apparaat te worden gereinigd om ophoping van vet en andere resten te voorkomen.
- Dit symbool heeft betrekking op de geschiktheid voor reiniging onder open water.

LET OP: Was het apparaat niet onder water zonder te controleren of de kabel van het apparaat niet is aangesloten op elektriciteit. Wacht tot het volledig droog is.

ONDERDEEL BESCHRIJVING

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Mesjes voor het trimmen van haar/baard | 2. Fijnafstelling schuifregelaar |
| 3. Aan/uit-knop | 4. Voedingspoort |
| 5. 1,5 mm opzetkam | 6. 3 mm opzetkam |
| 7. 4,5 mm opzetkam | 8. 6 mm opzetkam |
| 9. 10 mm opzetkam | 10. 13 mm opzetkam |
| 11. Beschermkap | 12. Reinigingsborsteltje |
| 13. USB-kabel | 14. Led-indicatielampje |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

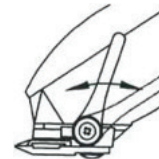
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder etiketten, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Oplaadinstructies:
LET OP: Dit product wordt niet geleverd met een adapter. Het wordt aanbevolen om een adapter te gebruiken die voldoet aan de CE-certificering en SELV-uitvoer levert.
Tips: Met adapters laad je een laptop, computer, powerbank, adapter of auto op via het USB-kanaal.
• Steek bij gebruik van de adapter de transformator / adapterkabel in het apparaat.
• Wanneer u de USB-kabel gebruikt, sluit u de USB-stekker aan op de stroombron en de converterkabel op het apparaat.
• Na een paar seconden gaat het oplaadlampje branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen. Laad het apparaat minimaal 2 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt en na een lange periode van inactiviteit. Het apparaat heeft tot 120 minuten draadloos gebruik als het volledig is opgeladen.- Steek de USB-kabel in de staart van de tondeuse, sluit deze aan op de stroom om te beginnen met opladen.
- Tijdens het opladen: het groene batterijpictogram blijft branden.
- Wanneer het opladen is voltooid: het groene batterijpictogram begint te knipperen.

Waarschuwing: Laad het apparaat niet langer dan 24 uur op.

GEBRUIK MAKEN VAN

Haar knippen

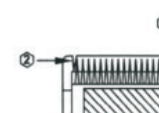
- Kies een van de geschikte kamaccessoires (1,5 mm / 3 mm / 4,5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) voor de opzetkam.
- Kam je haar grondig en soepel.
- Wikkel de doek of mantel om uw keel en nek om te voorkomen dat de schok op uw kraag valt.
- Begin het kapsel met de tondeuse vanaf de nek of de zijanten en trim naar het midden van het hoofd. Knip vervolgens het voorste deel van het haar naar het midden van het hoofd.
- Houd de tondeuse vast en laat de opzetkam recht over het hoofd lopen. Breng het vervolgens gelijkmatig aan op je haar.
- Knip het haar indien mogelijk tegen de groeirichting in.
- Om er zeker van te zijn dat je al het haar hebt afgeknipt, laat je de tondeuse meerdere keren over hetzelfde gebied lopen om het haar te knippen.
- Als de opzetkam niet is bevestigd, kan deze alleen worden gebruikt om zeer korte haren te knippen.
- Kam je haar keer op keer grondig en soepel.



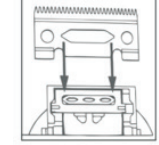
Contouren en baard knippen
1. Gebruik het product zonder opzetkam om heel kort haar of een baard of contour te trimmen.
2. Gebruik de schuifregelaar voor fijnafstemming. Stel het mes af door de stelling naar voren en naar beneden te draaien. De messen geven de kortste snede wanneer de hendel in de hoogste stand staat. Door de hendel naar beneden te duwen, wordt de snijlengte geleidelijk groter.

Mes montage

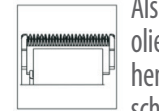
Wanneer de messchroeven zijn losgedraaid, kan het onderste mes goed worden uitgelijnd nadat het mes is uitgelijnd.



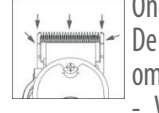
- De punt van de tanden van het bovenblad moet 1/32" tot 5/64,0,79 mm tot 1,98 mm achter het onderblad zijn. Dit is belangrijk zodat de tondeuse niet te dichtbij snijdt of het bewegende mes de huid raakt.
- De uiterst linkse tand van het bovenblad moet de eerste kleine tand van het onderblad bedekken of zich links bevinden.
- De uiterst rechte tand van het bovenmes moet de grote tand van het ondermes raken.



- Bladen moeten opnieuw worden uitgelijnd als ze worden verwijderd voor reiniging of vervanging
- Om de messen opnieuw uit te lijnen, plaatst u de tanden van het bovenste en onderste mes punt voor punt op elkaar. (De punt van de tanden van het bovenste mes moet ongeveer 0,5-1,0 mm achter het onderste mes zijn. Vergelijk uw trimmen met de omtrek)



Als de mesuitlijning niet correct is, doe dan een paar druppels olie op het mes, zet de tondeuse een paar minuten aan, zet hem uit en haal de stekker uit het stopcontact. Draai de schroeven iets los en stel af. Draai de schroeven vast nadat het mes is uitgelijnd.



Onderhoud van de snijplotter
De mesjes moeten om de paar knipbeurten geolied worden om je tondeuse in topconditie te houden.
- Voor een goede smering moet het apparaat worden vastgehouden met de messen naar beneden gericht. Verdeel, terwijl het trimmes draait, 2-3 druppels olie over het bovenste mes.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor het reinigen moet u de stroomtoevoer loskoppelen en loskoppelen!
Reinig de tondeuse onder stromend water. Gebruik vervolgens een zachte doek om het product en het mes af te drogen. We raden aan om een paar druppels smeerolie aan het mes toe te voegen voor een betere opslag. Plaats het product na het wassen met water enkele uren onder een bepaalde hoek, zo niet voor onmiddellijk gebruik, kan het water in de machine eruit stromen.
• Regelmatige reiniging van de scheermessen zorgt ervoor dat ze optimaal blijven presteren.
• Belangrijk is om een paar druppels olie op de messen te druppelen. De verzegelde olie is speciaal ontwikkeld voor tondeuses.

Dit product bevat recyclebare materialen die voldoen aan de WEEE-richtlijnen. Gooi dit product niet weg als ongesorteerd afval. Neem contact op met uw gemeente voor een inzamelpunt voor recycling.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

BITTE LESEN SIE DIE WICHTIGEN HINWEISE ZUR GEBRAUCHSSICHERHEIT SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ZUM ZUKÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUF!

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Wenn das Netzka­bel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähn­lich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

KINDERSICHERHEIT: Dieses Gerät sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder die Gefahren und Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Um sich vor Stromschlägen zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie es nach Gebrauch aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Hinweis: Dieses Gerät enthält eine nicht austauschbare Batterie.
- Nach Gebrauch sollte das Gerät gereinigt werden, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.
- Dieses Symbol bezieht sich auf die Eignung zur Reinigung unter offenem Wasser.

ACHTUNG: Waschen Sie das Gerät nicht unter Wasser, ohne zu überprüfen, dass das Kabel des Geräts nicht an Strom angeschlossen ist. Warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

TEILBESCHREIBUNG

- Klingen zum Schneiden von Haaren / Bart
- Feineinstellungs-Schieberegler

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 3. Ein/Aus-Taste | 4. Netzanschluss |
| 5. 1,5 mm Kammaufsatz 6. | 3 mm Kammaufsatz |
| 7. 4,5 mm Kammaufsatz 8. | 6 mm Kammaufsatz |
| 9. 10 mm Kammaufsatz 10. | 13 mm Kammaufsatz |
| 11. Schutzabdeckung | 12. Reinigungsbürste |
| 13. USB-Kabel | 14. LED-Kontrollleuchte |

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Etiketten, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät entfernen.

Ladeanleitung:

ACHTUNG: Dieses Produkt enthält keinen Adapter. Es wird empfohlen, einen Adapter zu verwenden, der der CE-Zertifizierung entspricht und einen SELV-Ausgang bietet.

Tipps: Sie können einen Laptop, Computer, eine Powerbank, einen Adapter oder ein Auto mit Adaptern über den USB-Kanal aufladen.

- Stecken Sie bei Verwendung des Adapters den Transformator / das Adapterkabel in das Gerät.
- Bei Verwendung des USB-Kabels verbinden Sie den USB-Stecker mit der Stromquelle und das Konverterkabel mit dem Gerät.
- Nach einigen Sekunden leuchtet die Ladeanzeige auf, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeladen wird. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch und nach längerer Inaktivität mindestens 2 Stunden lang auf. Das Gerät hat bei voller Aufladung bis zu 120 Minuten kabellose Laufzeit.
- Stecken Sie das USB-Kabel in das Ende des Haarschneiders und schließen Sie es an die Stromversorgung an, um den Ladevorgang zu starten.
- Beim Aufladen: Das grüne Batteriesymbol leuchtet durchgehend.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist: Das grüne Batteriesymbol beginnt zu blinken.

Warnung: Laden Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden auf.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

VERWENDEN

Haare schneiden

- Wählen Sie eines der passenden Kammzubehörteile (1,5 mm / 3 mm / 4,5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) für den Kammaufsatz.
- Kämmen Sie Ihr Haar gründlich und glatt.
- Wickeln Sie das Tuch oder die Robe um Hals und Hals, um zu verhindern, dass der Stoß auf Ihr Halsband fällt.
- Beginnen Sie den Haarschnitt mit der Haarschneidemaschine am Hals oder an den Seiten und schneiden Sie in Richtung Kopfmitte. Schneiden Sie dann den vorderen Teil des Haares zur Mitte des Kopfes.
- Halten Sie den Haarschneider fest und lassen Sie den Kammaufsatz gerade über den Kopf laufen. Anschließend gleichmäßig auf die Haare auftragen.
- Schneiden Sie die Haare möglichst entgegen der Wuchsrichtung.
- Um sicherzustellen, dass Sie alle Haare geschnitten haben, fahren Sie mit

dem Haarschneider mehrmals über dieselbe Stelle, um die Haare zu schneiden.

8. Wenn der Kammaufsatz nicht angebracht ist, kann er nur zum Schneiden von sehr kurzen Haaren verwendet werden.

9. Kämmen Sie Ihr Haar immer wieder gründlich und glatt.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Konturen und Bärte schneiden

- Verwenden Sie das Produkt ohne Kammaufsatz, um sehr kurze Haare oder einen Bart oder eine Kontur zu schneiden.
- Verwenden Sie den Schieberegler für die Feinabstimmung. Stellen Sie das Messer ein, indem Sie den Einstellring nach vorne und nach unten drehen. Die Klingen liefern den

kürzesten Schnitt, wenn sich der Hebel in seiner höchsten Position befindet. Durch Herunterdrücken des Hebels wird die Schnittlänge allmählich erhöht.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Klingenmontage

Wenn die Messerschrauben gelöst sind, lässt sich das Untermesser gut ausrichten, nachdem das Messer ausgerichtet ist.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Die Spitze der oberen Messerzähne sollte 1/32" bis 5/64,0,79 mm bis 1,98 mm hinter dem unteren Messer liegen. Dies ist wichtig, damit die Haarschneidemaschine nicht zu nah schneidet oder die sich bewegende

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Schneidevorrichtung die Haut berührt.
- Der äußerste linke Zahn des Obermessers sollte den ersten kleinen Zahn des Untermessers abdecken oder sich links davon befinden.
- Der äußerste rechte Zahn des Obermessers muss den großen Zahn des Untermessers berühren.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Klingen müssen neu ausgerichtet werden, wenn sie zum Reinigen oder Austauschen entfernt werden
- Um die Messer neu auszurichten, bringen Sie einfach die oberen und unteren Messerzähne Punkt für Punkt nach oben. (Die Spitze der oberen Messerzähne sollte sich etwa 0,5-1,0 mm hinter dem unteren Messer befinden.

Vergleichen Sie Ihre Trimmmesser mit dem Umriss)

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Wenn die Klingenausrichtung nicht korrekt ist, geben Sie einige Tropfen Öl auf die Klinge, schalten Sie die Haarschneidemaschine für einige Minuten ein, schalten Sie sie aus und ziehen Sie den Netzstecker. Schrauben etwas lösen und justieren. Ziehen Sie die Schrauben fest, nachdem die Klinge ausgerichtet ist.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Messerwartung
 - Die Klingen sollten alle paar Haarschnitte geölt werden, um Ihren Haarschneider in Top-Zustand zu halten.
 - Zur ordnungsgemäßen Schmierung sollte das Gerät mit den Klingen nach unten gehalten werden. Verteilen Sie bei laufendem Trimmmesser 2-3 Tropfen Öl auf dem oberen Messer.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Die Klingen sollten alle paar Haarschnitte geölt werden, um Ihren Haarschneider in Top-Zustand zu halten.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Vor der Reinigung müssen Sie die Stromversorgung trennen und den Stecker ziehen!

Reinigen der Haarschneidemaschine unter fließendem Wasser. Verwenden Sie dann ein weiches Tuch, um das Produkt und die Klinge zu trocknen. Wir empfehlen, zur besseren Lagerung einige Tropfen Schmieröl in die Klinge zu geben.

Stellen Sie das Produkt nach dem Waschen mit Wasser bitte mehrere Stunden lang in einem bestimmten Winkel auf. Wenn es nicht sofort verwendet wird, kann das Wasser im Inneren der Maschine auslaufen.

- Eine regelmäßige Reinigung der Schermesser erhält ihre optimale Leistung.
- Es ist wichtig, einige Tropfen Öl auf die Klingen zu tropfen. Das versiegelte Öl wurde speziell für Schermaschinen entwickelt.

- Dieses Produkt enthält recycelbare Materialien, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Abfall. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um eine Recycling-Sammelstelle zu erhalten.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

IT Manuale Utente

SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA D'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI!

- Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni se non vengono osservate le istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

SICUREZZA DEI BAMBINI: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o comprendono i pericoli e le istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Tenere il dispositivo e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in un bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

- Nota: questo dispositivo contiene una batteria non sostituibile.
- Dopo l'uso, il dispositivo deve essere pulito per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.

- Questo simbolo si riferisce all'idoneità alla pulizia in acque libere.
- ATTENZIONE:** Non lavare il dispositivo sotto l'acqua senza aver verificato che il cavo del dispositivo non sia collegato alla rete elettrica. Aspetta che si asciughi completamente.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

DESCRIZIONE DELLA PARTE

- Lame per rifinire i capelli/la barba
- Controllo a scorrimento per la regolazione fine
- Pulsante di accensione/spegnimento
- Porta di alimentazione
- Pettine da 1,5 mm
- Pettine da 3 mm
- Accessorio pettine da 4,5 mm
- Accessorio pettine da 6 mm
- Accessorio pettine da 10 mm
- Accessorio pettine da 13 mm
- Coperchio di protezione
- Spazzola per la pulizia
- Cavo USB
- Indicatore luminoso a led

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

• Estrarre il dispositivo e i suoi accessori dalla confezione. Rimuovere etichette, pellicola protettiva o plastica dal dispositivo.

Istruzioni per la ricarica:

ATTENZIONE: questo prodotto non include un adattatore. Si consiglia di utilizzare un adattatore conforme alla certificazione CE e che fornisca output SELV.

Suggerimenti: puoi caricare un laptop, un computer, un power bank, un adattatore o un'auto con adattatori utilizzando il canale USB.

- Quando si utilizza l'adattatore, inserire il trasformatore/cavo adattatore nel dispositivo.

- Quando si utilizza il cavo USB, collegare la spina USB alla fonte di alimentazione e il cavo convertitore al dispositivo.

• Dopo alcuni secondi, la spia di ricarica si accende per indicare che il dispositivo è in carica. Caricare il dispositivo per almeno 2 ore prima di utilizzarlo per la prima volta e dopo un lungo periodo di inattività. Il dispositivo ha fino a 120 minuti di autonomia cordless quando è completamente carico.

- Collegare il cavo USB alla coda del tagliacapelli, collegarlo all'alimentazione per avviare la ricarica.
- Durante la ricarica: l'icona verde della batteria sarà fissa.
- Al termine della ricarica: l'icona verde della batteria inizia a lampeggiare.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Avvertenza: non caricare il dispositivo per più di 24 ore.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

USE

Cut Hair

- Select one of the suitable comb accessories (1.5 mm / 3 mm / 4.5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) for the comb attachment.
- Comb your hair thoroughly and smoothly.
- Wrap the cloth or robe around your throat and neck to prevent the shock from falling on your collar.
- Start the haircut with the hair clipper from the neck or the sides and trim towards the middle of the head. Then cut the front part of the hair towards the middle of the head.
- Hold the clipper and let the comb attachment run straight over the head. Then apply it evenly to your hair.
- If possible, cut the hair against the direction of growth.
- To make sure you have cut all the hair, please run the clipper several times over the same area to cut the hair.
- If the comb attachment is not attached, it can only be used to cut very short hairs.
- Comb your hair thoroughly and smoothly over and over again.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Taglio contorni e barbe

- Utilizzare il prodotto senza l'accessorio pettine per rifinire i capelli molto corti o la barba o il contorno.
- Utilizzare il controllo del cursore per la regolazione fine. Regolare la taglierina ruotando l'anello di regolazione in avanti e verso il basso. Le lame danno il taglio più corto quando la leva

è nella sua posizione più alta. Premendo la leva verso il basso si aumenta gradualmente la lunghezza di taglio.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Gruppo lame

Quando le viti della lama sono allentate, la lama inferiore può essere allineata bene dopo che la lama è stata allineata.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- La punta dei denti della lama superiore deve essere da 1/32" a 5/64,0,79 mm a 1,98 mm dietro la lama inferiore. Questo è importante in modo che il tagliacapelli non tagli troppo vicino o permetta che la taglierina in movimento

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- tocchi la pelle.
- Il dente all'estrema sinistra della lama superiore dovrebbe coprire o essere a sinistra del primo dente piccolo della lama inferiore.
- Il dente estremo destro della lama superiore deve toccare il dente grande

della lama inferiore.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Le lame devono essere riallineate se rimosse per la pulizia o la sostituzione
- Per riallineare le lame, è sufficiente far combaciare i denti della lama superiore e inferiore, punto per punto. (La punta dei denti della lama superiore dovrebbe trovarsi a circa 0,5-1,0 mm dietro la lama inferiore. Confronta le

lame di rifinitura con il contorno)

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Se l'allineamento della lama non è corretto, metti qualche goccia d'olio sulla lama, accendi il tagliacapelli per alcuni minuti, spegnilo e scollegalo. Allentare leggermente le viti e regolare. Stringere le viti dopo aver allineato la lama.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Manutenzione della taglierina
 - Le lame dovrebbero essere oliate ogni pochi tagli di capelli per mantenere il tuo tagliacapelli in ottime condizioni.

- Per una corretta lubrificazione, l'unità deve essere tenuta con le lame rivolte verso il basso. Con la lama di rifinitura in funzione, distribuire 2-3 gocce di olio sulla lama superiore.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima della pulizia, è necessario scollegare l'alimentazione e scollegarla!

Pulire il tagliacapelli sotto l'acqua corrente. Quindi utilizzare un panno morbido per asciugare il prodotto e la lama. Si consiglia di aggiungere alcune gocce di olio lubrificante alla lama per una migliore conservazione.

Dopo il lavaggio con acqua, posizionare il prodotto con una certa angolazione per diverse ore, se non per l'uso immediato, l'acqua all'interno della macchina potrebbe fuoriuscire.

- La pulizia regolare delle lame del tagliacapelli manterrà le loro prestazioni ottimali.

- Una cura importante è far gocciolare qualche goccia d'olio sulle lame. L'olio sigillato è appositamente formulato per i tagliacapelli.

- Questo prodotto contiene materiali riciclabili conformi alle linee guida WEEE. Non smaltire questo prodotto come rifiuto indifferenziato. Si prega di contattare il proprio comune locale per un punto di raccolta del riciclaggio.

ES Manual De Usuario

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

SECURITY

SEGURIDAD

POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.

- El fabricante no se hace responsable de los daños si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

SEGURIDAD PARA NIÑOS: Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o comprenden los peligros y las instrucciones sobre el uso seguro del aparato. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Para protegerse de una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
 - Quando utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso, porque la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
 - Nota: este dispositivo contiene una batería no reemplazable.
 - Después de su uso, el dispositivo debe limpiarse para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.
 - Este símbolo se refiere a la idoneidad para la limpieza en aguas abiertas.
- PRECAUCIÓN:** No lave el dispositivo bajo el agua sin verifcar que el cable del dispositivo no esté conectado a la electricidad. Espere a que se seque por completo.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

PARTE DESCRIPCIÓN

- Cuchillas para cortar el cabello / barba
- Control deslizante de ajuste fino
- Botón de encendido / apagado
- Puerto de alimentación
- Accesorio de peine de 1,5 mm
- Accesorio de peine de 3 mm
- Accesorio de peine de 4,5 mm
- Accesorio de peine de 6 mm
- Accesorio de peine de 10 mm
- Accesorio de peine de 13 mm
- Cubierta protectora
- Cepillo de limpieza
- Cable USB
- Luz indicadora LED

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el dispositivo y sus accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.

Instrucciones de carga:

PRECAUCIÓN: Este producto no incluye adaptador. Se recomienda utilizar un adaptador que cumpla con la certificación CE y proporcione salida SELV.

Consejos: puede cargar una computadora portátil, computadora, banco de energía, adaptador o automóvil con adaptadores usando el canal USB.

- Quando utilice el adaptador, inserte el cable del transformador / adaptador en el dispositivo.
- Quando utilice el cable USB, conecte el enchufe USB a la fuente de alimentación y el cable convertidor al dispositivo.
- Después de unos segundos, la luz de carga se enciende para indicar que el dispositivo se está cargando. Cargue el dispositivo durante al menos 2 horas antes de usarlo por primera vez y después de un largo periodo de inactividad. El dispositivo tiene hasta 120 minutos de tiempo de funcionamiento inalámbrico cuando está completamente cargado.
- Enchufe el cable USB en la cola del cortapelos, conéctelo a la corriente para comenzar a cargar.
- Durante la carga: el icono verde de la batería será fijo.
- Quando se completa la carga: el icono verde de la batería comienza a parpadear.

Advertencia: No cargue el dispositivo durante más de 24 horas.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

USAR

Corte de pelo

- Seleccione uno de los accesorios de peine adecuados (1.5 mm / 3 mm / 4.5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) para el accesorio de peine.
- Peina tu cabello a fondo y con suavidad.
- Envuelva el paño o la bata alrededor de su cuello y cuello para evitar que el impacto le caiga sobre el cuello.
- Comience a cortar el cabello con la cortadora de cabello desde el cuello o los lados y recorte hacia la mitad de la cabeza. Luego corte la parte frontal del cabello hacia la mitad de la cabeza.
- Sostenga el cortapelos y deje que el peine peine pase recto sobre la cabeza. Luego aplíquelo uniformemente sobre tu cabello.
- Si es posible, corte el cabello en dirección contraria al crecimiento.
- Para asegurarse de haber cortado todo el cabello, pase el cortapelos varias veces por la misma zona para cortar el cabello.
- Si el accesorio de peine no está colocado, solo se puede utilizar para cortar pelos muy cortos.
- Peina tu cabello a fondo y suavemente una y otra vez.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Cutting contours and beards

- Utilice el producto sin el peine para recortar el cabello muy corto o la barba o el contorno.
- Utilice el control deslizante para un ajuste fino. Ajuste el cortador girando el anillo de ajuste hacia adelante y hacia abajo. Las cuchillas dan el corte más corto cuando la palanca

está en su posición más alta. Empujar la palanca hacia abajo aumenta gradualmente la longitud de corte.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

Ensamblaje de cuchillas

Quando se aflojan los tornillos de la cuchilla, la cuchilla inferior se puede alinear bien después de haber alineado la cuchilla.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- La punta de los dientes de la cuchilla superior debe estar de 1/32 "a 5 / 64,0.79 mm a 1,98 mm detrás de la cuchilla inferior. Esto es importante para que los cortaúñas no corten demasiado cerca o los cortaúñas en movimiento

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- golpeen la piel.
- El diente más a la izquierda del cortador superior debe cubrir oa la izquierda del primer diente pequeño del cortador inferior.
- El diente más a la derecha del cuchillo superior debe tocar el diente grande del cuchillo inferior.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Las cuchillas deben realinearse si se retiran para limpiarlas o reemplazarlas.
- Para realinear las cuchillas, simplemente levante los dientes de la cuchilla superior e inferior punto por punto. (La punta de los dientes de la cuchilla superior debe estar aproximadamente a 0,5-1,0 mm detrás de la cuchilla inferior. Compare sus cuchillas de corte con el contorno)

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Si la alineación de la cuchilla no es correcta, ponga unas gotas de aceite en la cuchilla, encienda la cortadora durante unos minutos, luego apáguela y desenchúfela. Aflojar un poco los tornillos y ajustar. Una vez que la hoja esté alineada, apriete los tornillos.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

- Mantenimiento de cuchillos
 - Las cuchillas deben engrasarse cada pocos cortes de cabello para mantener su cortadora en óptimas condiciones.
- Para una lubricación adecuada, el dispositivo debe sostenerse con las cuchillas hacia abajo. Con la cuchilla de corte en funcionamiento, esparza 2-3 gotas de aceite en la cuchilla superior.

Kindersicherheits-Symbol: Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Antes de limpiar, debe desconectar la fuente de alimentación y tirar del enchufe!

Limpiar el cortapelos con agua corriente. Luego use un paño suave para secar el producto y la cuchilla. Recomendamos agregar unas gotas de aceite lubricante a la hoja para un mejor almacenamiento.

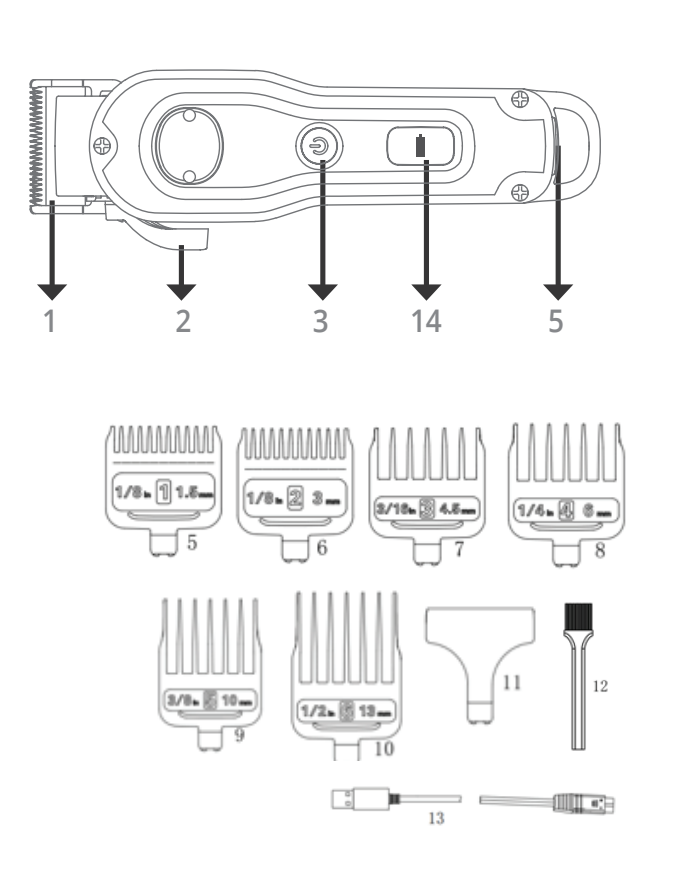
Después de lavar con agua, coloque el producto en un ángulo específico durante varias horas. Si no se usa inmediatamente, el agua puede filtrarse dentro de la máquina.

- La limpieza regular de las cuchillas de corte mantiene su rendimiento óptimo.
- Es importante poner unas gotas de aceite en las cuchillas. El aceite sellado está especialmente diseñado para maquin

EN Instruction Manual **TR** Kullanım Kılavuzu
FR Mode D'emploi **HR** Korisnički Priručnik
NL Haarborstel **RS** Uputstvo Za Korištenje
DE Bedienungsanleitung **SI** Navodila Za Uporabo
IT Manuale Utente **RU** Руководство пользователя
ES Manual De Usuario **KZ** нұсқаулық
PT Manual De Utilizador



Parts Description / Description Des Pièces / Teilebeschreibung / Descrizione Delle Parti / Descripción De Las Piezas / Descrição Dos Componentes / Parça Tanımları / Описание частей / Opis Dijelova / Opis Delov / أجزاء الوصف /



Technical Data / Données Techniques Technische Daten / Dati Tecnici / Datos Técnicos / Dados Técnicos / Teknik Bilgi / Технические данные / Техникалық деректер

Power supply / Source de courant / Источник питания / Нәр беруші / Energieversorgung / Alimentazione elettrica / Fuente de alimentación / Fonte de energia / Güç kaynağı / Napajanje

Input: DC 5V, Li-ion battery 18650-1200 mAh, 3.7VDC

• Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
• Kad se aparat koristi u kupaonici, isključite ga iz utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je aparat isključen.
• Napomena: Ovaj uređaj sadrži nezamjenjivu bateriju.
• Nakon uporabe uređaj treba očistiti kako bi se spriječilo nakupljanje masti i drugih ostataka.
• Ovaj simbol odnosi se na prikladnost za čišćenje pod otvorenom vodom.
⚠OPREZ: Ne perite uređaj pod vodom bez provjere da kabel uređaja nije spojen na struju. Pričekajte da se potpuno osuši..



Aprilla-Care.com

Дата выпуска / PD: 10-2023/K3117

Manufacturer/
Изготовитель:
КИВА ЛИМИТЕД, Флэт Си 4Ф Сиу Ингг
Коммерциал Билдинг 151-155 Квинс
Роад Сентрал Гонконг

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China /
Prodotto in Cina / Fabricado en China / Proizvedeno u Kini
/ Menşei: Çin / Сделано в Китае / Қытайда жасалған

9. Sačinizi tekrar tekrar iyice ve pürüzsüz bir şekilde tarayın.

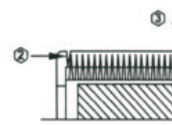
Konturları ve sakallarn kesilmesi



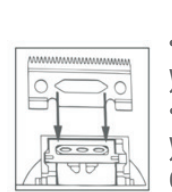
kademeli olarak artırır.

Bıçak montajı

Bıçak vidaları gevşetildiğinde, bıçak hizalandıktan sonra alt bıçak iyice hizalanabilir.



1. Üst bıçak dişlerinin ucu alt bıçağın 1/32 "ila 5 / 64,0.79mm ıla 1.98mm arkasında olmalıdır. Bu, kesme makinesinin çok yakın kesmesi veya hareketli kesicinin cilde temas etmesine izin vermemesi için önemlidir.
2. Üst bıçağın aşırı sol dişi, alt bıçağın ilk küçük dişini örtmeli veya solunda olmalıdır.
3. Üst bıçağın aşırı sağ dişinin alt bıçaktaki büyük dişe değmesi gerekir.



- Bıçklar, temizlik veya değiştirme için çıkarılmışlarsa yeniden hizalanmalıdır
- Bıçakları yeniden hizalamak için, üst ve alt bıçak dişlerini yukarı, nokta nokta eşleştirmeniz yeterlidir. (Üst bıçak dişlerinin ucu, alt bıçaktan yaklaşık 0,5-1,0 mm geride olmalıdır. Kırpma bıçaklarınızı taslakla karşılaştırn)



Bıçak hizalaması yanlışsa, bıçağa birkaç damla yağ damlatın, kesme makinesini birkaç dakika açın, kapatın ve fişini çekin. Vidaları hafifçe gevşetin ve ayarlayın. Bıçak hizalandıktan sonra vidaları sıkın.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlemeden önce, güç kaynağının bağlantısını kesmeli ve prizden çekmelisiniz!
Saç kesme makinesini akan su altında temizlemek. Ardından ürünü ve bıçağı kurulamak için yumuşak bir bez kullanın. Daha iyi saklama için bıçağa birkaç damla yağlama yağı eklemenizi öneririz.
Suyula yıkadıktan sonra, hemen kullanım için değilse, lütfen ürünü birkaç saat belirli bir ağıyla yerleştirin, makinenin içindeki su dışarı akabilir.
• Kırpma makinesi bıçaklarının düzenli olarak temizlenmesi, optimum performanslarını koruyacaktır.
• Önemli bakım, bıçaklar üzerine birkaç damla yağ damlatılmasıdır. Kapalı yağ, kesme makineleri için özel olarak formüle edilmiştir.



HR Korisnički Priručnik

SIGURNOST
MOLIMO PROČITAJTE VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPORABE PAŽLJIVO I ŠTEDITE ZA BUDUĆU REFERENCU!
• Proizvođač ne može snositi odgovornost za oštećenja ako se ne poštuju sigurnosne upute.
• Ako je opskrbni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

• Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
• Kad se aparat koristi u kupaonici, isključite ga iz utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je aparat isključen.
• Napomena: Ovaj uređaj sadrži nezamjenjivu bateriju.
• Nakon uporabe uređaj treba očistiti kako bi se spriječilo nakupljanje masti i drugih ostataka.
• Ovaj simbol odnosi se na prikladnost za čišćenje pod otvorenom vodom.
⚠OPREZ: Ne perite uređaj pod vodom bez provjere da kabel uređaja nije spojen na struju. Pričekajte da se potpuno osuši..

OPIS DIO

1. Noževi za podrezivanje kose / brade
2. Kontrola klizanja za fino podešavanje
3. Gumb za uključivanje/isključivanje
5. Češalj od 1,5 mm
7. Pričvršćivač za češalj 4,5 mm
9. 10 mm češalj nastavak
11. Zaštitni poklopac
13. USB kabel

BEFORE FIRST USE

4. Priključak za napajanje
6. Češalj od 3 mm
8. Češalj za češalj 6 mm
10. 13 mm nastavak češalj
12. Četkica za čišćenje
14. Led indikatorska lampica

• Take the device and its accessories out of the box. Remove labels, protective foil or plastic from the device.
Charging instructions:
CAUTION: This product does not include an adapter. It is recommended to use an adapter that conforms to CE certification and provides SELV output.
Tips: You can charge a laptop, computer, power bank, adapter or car with adapters using the USB channel.
• When using the adapter, insert the transformer / adapter cable into the device.
• When using the USB cable, connect the USB plug to the power source and the converter cable to the device.
• After a few seconds, the charging light turns on to indicate that the device is charging. Charge the device for at least 2 hours before using it for the first time and after a long period of inactivity. The device has up to 120 minutes of cordless runtime when fully charged.
1. Plug the USB cable into the tail of the clipper, connect it to the power to start charging.
2. When charging: the green battery icon will be solid.
3. When charging is complete: the green battery icon starts flashing.
Warning: Do not charge the device for more than 24 hours.

USE

Cut Hair

1. Select one of the suitable comb accessories (1.5 mm / 3 mm / 4.5 mm / 6 mm / 10 mm / 13 mm) for the comb attachment.
2. Comb your hair thoroughly and smoothly.
3. Wrap the cloth or robe around your throat and neck to prevent the shock from falling on your collar.
4. Start the haircut with the hair clipper from the neck or the sides and trim towards the middle of the head. Then cut the front part of the hair towards the middle of the head.
5. Hold the clipper and let the comb attachment run straight over the head. Then apply it evenly to your hair.
6. If possible, cut the hair against the direction of growth.
7. To make sure you have cut all the hair, please run the clipper several times over the same area to cut the hair.
8. If the comb attachment is not attached, it can only be used to cut very short hairs.
9. Comb your hair thoroughly and smoothly over and over again.

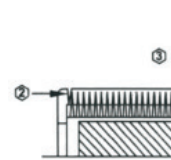
Rezanje kontura i brade



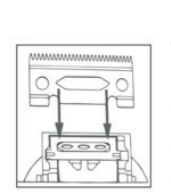
1. Koristite proizvod bez češlja za podrezivanje vrlo kratke kose ili brade ili konture.
2. Za fino ugađanje upotrijebite klizač. Podesite rezač okretanjem prstena za podešavanje prema naprijed i prema dolje. Oštrice daju najkraći rez kad je poluga u svom najvišem položaju. Guranjem ručice prema dolje postupno se povećava duljina rezanja.

Skapanje oštrice

Kad su vijci oštrice otpušteni, donja oštrica može se dobro poravnati nakon što se oštrica poravna.



1. Vrh gornjih zuba oštrice trebao bi biti 1/32 "do 5/64,0,79 mm do 1,98 mm iza donje oštrice. To je važno kako aparat za šišanje ne reže preblizu ili ne dopušta pokretnom rezaču da dodiruje kožu.
2. Krajnji lijevi zub gornje oštrice trebao bi pokriti ili biti lijevo od prvog malog zuba donje oštrice.
3. Krajnji desni zub gornje oštrice mora dodirivati veliki zub donje oštrice.

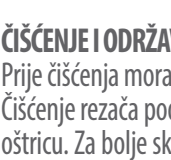


• Noževi se moraju poravnati ako se uklanjaju radi čišćenja ili zamjene

• Za ponovno poravnavanje noževa jednostavno postavite gornji i donji zub oštrice prema gore, točku po točku. (Vrh gornjih zuba oštrice trebao bi biti oko 0,5-1,0 mm iza donje oštrice. Usporedite svoje oštrice za podrezivanje s obrisom)



Ako poravnanje oštrice nije pravilno, stavite nekoliko kapi ulja na oštricu, uključite aparat za šišanje na nekoliko minuta, isključite ga i iskopčajte. Lagano otpustite vijke i namjestite ih. Pritegnite vijke nakon što je oštrica poravnana.



Održavanje rezača
Oštrice bi trebalo podmazati svakih nekoliko frizura kako bi vaša aparat za šišanje ostala u najboljem stanju.
- Za pravilno podmazivanje, jedinicu treba držati s noževima prema dolje. Dok je oštrica za podrezivanje raspoređena, rasporedite 2-3 kapi ulja po gornjoj oštrici.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Prije čišćenja morate isključiti napajanje i isključiti ga iz utičnice! Čišćenje rezača pod tekućom vodom. Zatim mekom krpom osušite proizvod i oštricu. Za bolje skladištenje preporučujemo dodavanje nekoliko kapi ulja za podmazivanje.
Nakon pranja vodom, ostavite proizvod pod određenim kutom nekoliko sati, ako ne i za neposrednu uporabu, voda iz stroja može istjecati.
• Redovito čišćenje noževa za šišanje održat će njihove optimalne performanse.
• Važna briga je da kapnete nekoliko kapi ulja na oštrice. Zatvoreno ulje

posebno je formulirano za škare.



Ovaj proizvod sadrži materijale koji se mogu reciklirati i koji su u skladu sa smjernicama WEEE. Nemojte odlagati ovaj proizvod kao nerazvrstani otpad. Molimo vas da se obratite lokalnoj općini za prikupljanje reciklažnih mjesta.

RS Uputstvo Za Korištenje

SIGURNOST

MOLIMO PROČITAJTE VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠĆENJA PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!
• Proizvođač ne može snositi odgovornost za oštećenja ako se ne poštuju sigurnosne upute.
• Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili razumiju opasnosti i upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

SIGURNOST DJECE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom

product and the blade. We recommend adding a few drops of lubricating oil to the blade for better storage. After washing with water, please place the product at a certain angle for several hours, if not for immediate use, the water inside the machine may flow out.
• Regular cleaning of the clipper blades will maintain their optimum performance.
• Important care is to drip a few drops of oil on the blades. The sealed oil is specially formulated for clippers.

Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati in so v skladu s smernicami OEEO. Tega izdelka ne zavrzite kot nerazvrščene odpadke. Za zbirno mesto za recikliranje se obrnite na lokalno občino.

RU Руководство пользователя

БЕЗОПАСНОСТЬ **ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВКИ В БУДУЩЕМ!**

• Производитель не несет ответственности за ущерб, если не соблюдаются инструкции по безопасности.
• Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: Этот прибор не должен использоваться детьми младше 8 лет. Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или понимают опасности и инструкции по безопасному использованию прибора. Детям не следует играть с устройством. Храните устройство и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте. Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Чтобы защитить себя от поражения электрическим током, не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.
- Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключите его от сети, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.
- Примечание. Данное устройство содержит незаменяемую батарею.
- После использования устройство следует очистить, чтобы предотвратить накопление жира и других остатков.
- Этот символ указывает на возможность очистки под открытой водой.
- ВНИМАНИЕ:** Не мойте устройство под водой, не проверив, что кабель устройства не подключен к электричеству. Подождите, пока он полностью высохнет.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА
1. Лезвия для стрижки волос/бороды
2. Ползунковый регулятор точной настройки
3. Кнопка включения/выключения
4. Порт питания
5. Насадка-гребень 1,5 мм
6. Насадка-гребень 3 мм
7. Насадка-гребень 4,5 мм
8. Насадка-гребень 6 мм
9. Насадка-гребень 10 мм.
10. Насадка-гребень 13 мм.
11. Защитная крышка
12. Щетка для чистки.
13. USB-кабель
14. Светодиодный индикатор.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
• Достаньте устройство и его аксессуары из коробки. Снимите с устройства этикетки, защитную пленку или пластик.
Инструкции по зарядке:

ВНИМАНИЕ: В комплект поставки этого продукта не входит адаптер. Рекомендуется использовать адаптер, соответствующий сертификации CE и обеспечивающий выход SELV.

Советы:
Вы можете заряжать ноутбук, компьютер, блок питания, адаптер или автомобиль с адаптерами, используя USB-канал.
• При использовании адаптера вставьте кабель трансформатора/адаптера в устройство.
• При использовании кабеля USB подключите вилку USB к источнику питания, а кабель-переходник — к устройству.
• Через несколько секунд загорится индикатор зарядки, указывая на то, что устройство заряжается.
Перед первым использованием и после длительного периода бездействия заряжайте устройство не менее 2 часов. При полной зарядке устройство может работать до 120 минут в автономном режиме.

1. Подключите USB-кабель к разъему машинки для стрижки, подключите его к источнику питания, чтобы начать зарядку.
2. Во время зарядки: зеленый значок батареи будет гореть постоянно.
3. Когда зарядка завершится: зеленый значок батареи начнет мигать.
Предупреждение: Не заряжайте устройство более 24 часов.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ
Стричь волосы
1. Выберите одну из подходящих насадок-гребней (1,5 мм/3 мм/4,5 мм/6 мм/10 мм/13 мм) для насадки-гребня.
2. Тщательно и гладко расчешите волосы.

3. Оберните ткань или халат вокруг горла и шеи, чтобы ударная волна не упала на воротник.
4. Начинайте стрижку машинкой для стрижки волос с шеи или боков и подстригайте к середине головы. Затем подстригите переднюю часть волос к середине головы.
5. Держите машинку для стрижки и позвольте насадке-гребенке проходить прямо над головой. Затем равномерно нанесите его на волосы.
6. По возможности стригите волосы против направления роста.
7. Чтобы убедиться, что вы подстригли все волосы, несколько раз проведите машинкой для стрижки по одной и той же области.
8. Если насадка-гребень не прикреплена, ее можно использовать только для стрижки очень коротких волос.
9. Тщательно и гладко расчешите волосы снова и снова.

Вырезание контуров и бороды
1. Используйте изделие без насадки-гребня для стрижки очень коротких волос, бороды или контура.
2. Используйте ползунок для точной настройки.
Отрегулируйте нож, поворачивая регулировочное кольцо вперед и вниз. Лезвия обеспечивают кратчайший срез, когда рычаг находится в самом высоком положении. Нажатие рычага вниз постепенно увеличивает длину стрижки.

Лезвие в сборе
Когда винты лезвия ослаблены, нижнее лезвие можно хорошо выровнять после выравнивания лезвия.

1. Кончики зубьев верхнего полотна должны находиться на расстоянии от 1/32 дюйма до 5/64,0,79—1,98 мм позади нижнего полотна. Это важно для того,

чтобы машинка для стрижки не разрезала слишком близко и не позволяла движущемуся резаку касаться кожи.
2. Крайний левый зуб верхнего полотна должен закрывать или находиться слева от первого маленького зубца нижнего полотна.
3. Крайний правый зуб верхнего полотна должен касаться большого зуба нижнего полотна.

• Лезвия необходимо выровнять, если их снимали для чистки или замены.
• Чтобы выровнять лезвия, просто совместите верхние и нижние зубья лезвия по точкам. (Кончик зубьев верхнего лезвия должен находиться

примерно на 0,5—1,0 мм позади нижнего лезвия. Сравните ваши триммерные лезвия с контуром)

Если выравнивание лезвия неправильное, капните несколько капель масла на лезвие, включите машинку для стрижки на несколько минут, выключите ее и отсоедините от сети. Немного ослабьте винты и отрегулируйте. Затяните винты после выравнивания лезвия.

Обслуживание резака
Лезвия следует смазывать каждые несколько стрижек, чтобы поддерживать машинку для стрижки в отличном состоянии.

– Для правильной смазки устройство следует держать лезвиями вниз. При работающем триммерном лезвии распределите 2–3 капли масла по верхнему лезвию.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Перед чисткой необходимо отключить питание и выдернуть из розетки!
Чистка машинки под проточной водой. Затем используйте мягкую ткань, чтобы высушить изделие и лезвие. Мы рекомендуем добавить несколько капель смазочного масла на лезвие для лучшего хранения.
После мытья водой поместите изделие под определенным углом на несколько часов. Если не использовать немедленно, вода внутри машины может вытечь.
• Регулярная очистка лезвий машинок для стрижки обеспечит их оптимальную производительность.
• Важная осторожность: капните несколько капель масла на лезвия. Герметичное масло специально разработано для машинок для стрижки.

KZ нұсқаулық
ҚАУІПСІЗДІК
ПАЙДАЛАНУ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛЫҚТАРДЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП, БОЛАШАҚ АҚПАРАТ ҮШІН САҚТАҢЫЗ!
• Қауіпсіздік нұсқаулары сақталмаса, өндіруші зақым үшін жауапты емес.
• Қоректену сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар адамдар ауыстыруы керек.

БАЛА ҚАУІПСІЗДІГІ: Бұл құрылғыны 8 жасқа толмаған балалар пайдаланбауы керек. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар қадағалауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты қауіптер мен нұсқауларды түсінсе, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Құрылғыны және оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Тазалау және техникалық қызмет көрсетуді балалар 8 жастан асқан және бақылауда болмаса, жасамауы керек.

- Өзіңізді электр тогының соғуынан қорғау үшін сымды, ашаны немесе құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Құрылғы жуынатын бөлмеде пайдаланылған кезде, оны пайдаланғаннан кейін электр желісінен ажыратыңыз, себебі судың жақындағы құрылғы өшірілген кезде де қауіп төндіреді.
- Ескертпе: Бұл құрылғыда ауыстырылмайтын батарея бар.
- Пайдаланғаннан кейін майдың және басқа қалдықтардың жиналуын болдырмау үшін құрылғыны тазалау керек.

Бұл таңба ашық су астында тазалауға жарамдылығына қатысты.
ЕСКЕРТУ: Құрылғының кабелінің электр желісіне қосылмағанын тексермей, құрылғыны су астында жууға болмайды. Оның толық кебуін күтіңіз.

БӨЛІМ СИПАТТАМАСЫ
1. Шаш/сақалды қырку пышақтары
2. Нақты баптау сырғамасын басқару
3. Қосу/өшіру түймесі
4. Қуат порты
5. 1,5 мм тарақ қондырмасы
6. 3 мм тарақ қондырмасы
7. 4,5 мм тарақ қондырмасы
8. 6 мм тарақ қондырмасы
9. 10 мм тарақ қондырмасы
10. 13 мм тарақ қондырмасы
11. Қорғаныс қақпағы
12. Тазалау щеткасы
13. USB кабелі
14. Жарық диодты индикатор шамы

АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА
• Құрылғыны және оның керек-жарақтарын қораптан алыңыз. Құрылғыдан жапсырмаларды, қорғаныс фольгасын немесе пластикті алып тастаңыз.
Зарядтау нұсқаулары:
ESKERTY: Бұл өнімде адаптер жоқ. CE сертификатына сәйкес келетін және SELV шығысын қамтамасыз ететін адаптерді пайдалану ұсынылады.
Кеңестер: USB арнасы арқылы ноутбукты, компьютерді, қуат банкін, адаптерді немесе көлікті адаптерлерімен зарядтауға болады.
• Адаптерді пайдаланған кезде трансформатор/адаптер кабелін құрылғыға салыңыз.
• USB кабелін пайдаланған кезде USB ашасын қуат көзіне және түрлендіргіш кабелін құрылғыға қосыңыз.
• Бірнеше секундтан кейін зарядтау шамы құрылғының зарядталып жатқанын көрсету үшін жанады. Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында және ұзақ уақыт әрекетсіздіктен кейін кем дегенде 2 сағат зарядтаңыз. Құрылғы толық зарядталған кезде 120 минутқа дейін сымсыз жұмыс істейді.

1. USB кабелін кескіштің құйрығына жалғаңыз, зарядтауды бастау үшін оны қуат көзіне қосыңыз.
2. Зарядтау кезінде: жасыл батарея белгішесі тұрақты болады.
3. Зарядтау аяқталған кезде: жасыл батарея белгішесі жыпылықтай бастайды.
Ескерту: Құрылғыны 24 сағаттан артық зарядтамаңыз.

ҚОЛДАНУ
Шашты кесу
1. Тарақты бекіту үшін қолайлы тарақ керек-жарақтарының бірін таңдаңыз (1,5 мм / 3 мм / 4,5 мм / 6 мм / 10 мм / 13 мм).
2. Шашыңызды мұқият және тегіс тараңыз.
3. Соққы жағаңызға түсіп кетпес үшін шүберекті немесе халатты тамағыңызға және мойныңызға ораңыз.
4. Шаш қиюды мойыннан немесе бүйірінен шаш қайшымен бастаңыз және бастың ортасына қарай кесіңіз. Содан кейін шаштың алдыңғы бөлігін бастың ортасына қарай кесіңіз.
5. Қайшыны ұстаңыз және тарақ қондырмасын тікелей бастың үстінен өткізіңіз. Содан кейін оны шашыңызға біркелкі жағыңыз.
6. Мүмкін болса, шашты өсу бағытына қарсы кесіңіз.
7. Шаштың барлығын қырқып алғаныңызға көз жеткізу үшін, шашты кесу үшін қайшыны бір аймақта бірнеше рет жүргізіңіз.
8. Тарақ қондырмасы бекітілмеген болса, оны өте қысқа шаштарды қию үшін ғана пайдалануға болады.
9. Шашыңызды қайта-қайта мұқият және тегіс тараңыз.

Контурлар мен сақалды кесу
1. Өнімді өте қысқа шашты немесе сақалды немесе контурды қырку үшін тарақсыз пайдаланыңыз.
2. Дәл реттеу үшін жүгірткі басқару элементін пайдаланыңыз. Реттеу сақинасын алға және төмен бұру арқылы кескішті реттеңіз. Пышақтар рычаг ең жоғары күйде болғанда ең қысқа кесуді береді. Тұтқаны төмен итеру кесу ұзындығын біртіндеп арттырады.

Пышақ жинағы
Пышақ бұрандалары босатылған кезде, пышақ тураланғаннан кейін

төменгі жүзді жақсы туралауға болады.

1. Үстіңгі қалақ тістерінің ұшы төменгі жүздің артында 1/32" - 5/64,0,79 мм - 1,98 мм болуы керек. Бұл қайшы тым жақын кесіп кетпеуі немесе қозғалатын кескіштің теріге тиюіне жол бермеу үшін маңызды.

2. Үстіңгі қалақшаның шеткі сол жақ тісі төменгі жүздің бірінші кішкентай тісін жабуы немесе сол жағында болуы керек.
3. Үстіңгі қалақшаның шеткі оң жақ тісі төменгі жүздің үлкен тісіне тиіп тұруы керек.

• Пышақтар тазалау немесе ауыстыру үшін алынып тасталса, қайта туралануы керек
• Пышақтарды қайта туралау үшін жай ғана үстіңгі және астыңғы пышақ тістерін жоғары, нүкте бойынша сәйкестендіріңіз. (Үстіңгі пышақ тістерінің ұшы төменгі

жүздің артында шамамен 0,5-1,0 мм болуы керек. Кесу пышақтарын контурмен салыстырыңыз)

Пышақтың туралануы дұрыс болмаса, пышаққа бірнеше тамшы май тамызыңыз, қайшыны бірнеше минутқа қосып, өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Бұрандаларды аздап босатып, реттеңіз. Пышақ тураланғаннан кейін бұрандаларды қатайтыңыз.

Кескіштерге техникалық қызмет көрсету
Қайшыны жақсы күйде ұстау үшін пышақтарды бірнеше шаш қию сайын майлау керек.
- Дұрыс майлау үшін құрылғыны пышақтарды төмен қаратып ұстау керек. Кесу пышағы жұмыс істеп тұрғанда, 2-3 тамшы майды үстіңгі жүзге таратыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
Тазалау алдында қуат көзінен ажыратып, розеткадан ажырату керек!
Қайшыны ағынды су астында тазалау. Содан кейін өнімді және пышақты кептіру үшін жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Жақсырақ сақтау үшін пышаққа бірнеше тамшы майлау майын қосуды ұсынамыз.
Сүмен жуғаннан кейін өнімді бірнеше сағат бойы белгілі бір бұрышқа қойыңыз, егер дереу пайдалану үшін болмаса, машинаның ішіндегі су ағып кетуі мүмкін.
• Кесетін пышақтарды жүйелі түрде тазалау олардың оңтайлы өнімділігін сақтайды.
• Пышақтарға бірнеше тамшы май тамызу маңызды. Тығыздалған май қайшы үшін арнайы жасалған.

Бұл өнімде WEEE нұсқауларына сәйкес қайта өңдеуге болатын материалдар бар. Бұл өнімді сұрыпталмаған қалдық ретінде тастамаңыз.
Қайта өңдеу орнын алу үшін жергілікті әкімдікке хабарласыңыз.